Amtsblatt der Europäischen Union

L 6

Ausgabe in deutscher Sprache

Rechtsvorschriften

50. Jahrgang11. Januar 2007

Inhalt

I Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte, die in Anwendung des EG-Vertrags/Euratom-Vertrags erlassen wurden

VERORDNUNGEN

Verordnung (EG) Nr. 12/2007 der Kommission vom 10. Januar 2007 zur Festlegung pauschaler Einfuhrwerte für die Bestimmung der im Sektor Obst und Gemüse geltenden Einfuhrpreise

Verordnung (EG) Nr. 13/2007 der Kommission vom 10. Januar 2007 zur Festsetzung des Zuteilungskoeffizienten für die Erteilung der vom 1. bis zum 5. Januar 2007 beantragten Einfuhrlizenzen für Zuckererzeugnisse im Rahmen bestimmter Zollkontingente und Präferenzabkommen

Verordnung (EG) Nr. 15/2007 der Kommission vom 10. Januar 2007 zur Festsetzung des Zuteilungskoeffizienten für die vom 1. bis zum 8. Januar 2007 eingereichten Einfuhrlizenzanträge im Rahmen des mit der Verordnung (EG) Nr. 969/2006 eröffneten gemeinschaftlichen Zollkontingents für Mais \dots

Verordnung (EG) Nr. 16/2007 der Kommission vom 10. Januar 2007 betreffend die Erteilung von Einfuhrlizenzen für frisches, gekühltes oder gefrorenes hochwertiges Rindfleisch

Berichtigungen



Bei Rechtsakten, deren Titel in magerer Schrift gedruckt sind, handelt es sich um Rechtsakte der laufenden Verwaltung im Bereich der Agrarpolitik, die normalerweise nur eine begrenzte Geltungsdauer haben.

Rechtsakte, deren Titel in fetter Schrift gedruckt sind und denen ein Sternchen vorangestellt ist, sind sonstige Rechtsakte.

Ι

(Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte, die in Anwendung des EG-Vertrags/Euratom-Vertrags erlassen wurden)

VERORDNUNGEN

VERORDNUNG (EG) Nr. 12/2007 DER KOMMISSION

vom 10. Januar 2007

zur Festlegung pauschaler Einfuhrwerte für die Bestimmung der im Sektor Obst und Gemüse geltenden Einfuhrpreise

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 3223/94 der Kommission vom 21. Dezember 1994 mit Durchführungsbestimmungen zur Einfuhrregelung für Obst und Gemüse (¹), insbesondere auf Artikel 4 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Die in Anwendung der Ergebnisse der multilateralen Handelsverhandlungen der Uruguay-Runde von der Kommission festzulegenden, zur Bestimmung der pauschalen Einfuhrwerte zu berücksichtigenden Kriterien sind in der Verordnung (EG) Nr. 3223/94 für die in ihrem Anhang angeführten Erzeugnisse und Zeiträume festgelegt. (2) In Anwendung der genannten Kriterien sind die im Anhang zur vorliegenden Verordnung ausgewiesenen pauschalen Einfuhrwerte zu berücksichtigen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die in Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 3223/94 genannten pauschalen Einfuhrwerte sind in der Tabelle im Anhang zur vorliegenden Verordnung festgesetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 11. Januar 2007 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 10. Januar 2007

ABl. L 337 vom 24.12.1994, S. 66. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 386/2005 (ABl. L 62 vom 9.3.2005, S. 3).

ANHANG

zur Verordnung der Kommission vom 10. Januar 2007 zur Festlegung pauschaler Einfuhrwerte für die Bestimmung der im Sektor Obst und Gemüse geltenden Einfuhrpreise

(EUR/100 kg)

0702 00 00 MA TN TR ZZ 0707 00 05 MA TR ZZ 0709 90 70 MA TR ZZ 0709 90 80 EG ZZ 0805 10 20 CL EG IL MA TR ZZ 0805 20 10 IL MA TR ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 MA TR ZZ 0805 50 10 EG TR	89,2 167,8 156,4 137,8 66,0 164,8 115,4 71,5
TR ZZ 0707 00 05 MA TR ZZ 0709 90 70 MA TR ZZ 0709 90 80 EG ZZ 0805 10 20 CL EG IL MA TR ZZ 0805 20 10 IL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 MA TR ZZ	156,4 137,8 66,0 164,8 115,4 71,5 122,2
0707 00 05 MA TR ZZ 0709 90 70 MA TR ZZ 0709 90 80 EG ZZ 0805 10 20 CL EG IL MA TR ZZ 0805 20 10 IL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 MA TR ZZ	137,8 66,0 164,8 115,4 71,5 122,2
0707 00 05 MA TR ZZ 0709 90 70 MA TR ZZ 0709 90 80 EG ZZ 0805 10 20 CL EG IL MA TR ZZ 0805 20 10 IL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 MA TR ZZ 0805 50 10 EG	66,0 164,8 115,4 71,5 122,2
TR ZZ 0709 90 70 MA TR ZZ 0709 90 80 EG ZZ 0805 10 20 CL EG IL MA TR ZZ 0805 20 10 IL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 MA TR ZZ 0805 50 10 EG	164,8 115,4 71,5 122,2
TR ZZ 0709 90 70 MA TR ZZ 0709 90 80 EG ZZ 0805 10 20 CL EG IL MA TR ZZ 0805 20 10 IL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 MA TR ZZ 0805 50 10 EG	164,8 115,4 71,5 122,2
0709 90 70 MA TR ZZ 0709 90 80 EG ZZ 0805 10 20 CL EG IL MA TR ZZ 0805 20 10 IL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 MA TR ZZ 0805 50 10 EG	115,4 71,5 122,2
TR ZZ 0709 90 80 EG ZZ 0805 10 20 CL EG IL MA TR ZZ 0805 20 10 IL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 MA TR ZZ 0805 50 10 EG	122,2
TR ZZ 0709 90 80 EG ZZ 0805 10 20 CL EG IL MA TR ZZ 0805 20 10 IL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 MA TR ZZ 0805 50 10 EG	122,2
0709 90 80 EG ZZ 0805 10 20 CL EG IL MA TR ZZ 0805 20 10 IL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 MA TR ZZ	
0805 10 20 CL EG IL MA TR ZZ 0805 20 10 IL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 IL MA TR ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, EG 0805 50 10 EG	96,9
0805 10 20 CL EG IL MA TR ZZ 0805 20 10 IL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 IL MA TR ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, EG 0805 50 10 EG	337,4
EG IIL MA TR ZZ 0805 20 10 IIL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 MA TR ZZ 0805 50 10 EG	337,4
II. MA TR ZZ 0805 20 10 II. MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 II. MA TR ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, EG	64,2
0805 20 10 IL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 MA TR ZZ 0805 50 10 EG	49,8
0805 20 10 IL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 MA TR ZZ 0805 50 10 EG	56,9
0805 20 10 IL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 MA TR ZZ 0805 50 10 EG	57,3
0805 20 10 IL MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 MA TR ZZ 0805 50 10 EG	49,3
MA ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70,	55,5
ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 IL MA TR ZZ 0805 50 10 EG	93,9
ZZ 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 IL MA TR ZZ 0805 50 10 EG	83,2
0805 20 90 MA TR ZZ 0805 50 10 EG	88,6
0805 20 90 MA TR ZZ 0805 50 10 EG	66,2
0805 50 10 EG	60,0
0805 50 10 EG	66,1
0805 50 10 EG	64,1
TD	135,9
I IN	52,9
ZZ	94,4
0808 10 80 CA	104,7
CN	89,6
US	118,1
ZA	144,1
ZZ	114,1
0808 20 50 CN	60,0
US	
ZZ	101,3

⁽¹) Nomenklatur der Länder gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1833/2006 der Kommission (ABl. L 354 vom 14.12.2006, S. 19). Der Code "ZZ" steht für "Verschiedenes".

VERORDNUNG (EG) Nr. 13/2007 DER KOMMISSION

vom 10. Januar 2007

zur Festsetzung des Zuteilungskoeffizienten für die Erteilung der vom 1. bis zum 5. Januar 2007 beantragten Einfuhrlizenzen für Zuckererzeugnisse im Rahmen bestimmter Zollkontingente und Präferenzabkommen

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 318/2006 des Rates vom 20. Februar 2006 über die gemeinsame Marktorganisation für Zucker (¹),

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 950/2006 der Kommission vom 28. Juni 2006 zur Festlegung der Durchführungsbestimmungen für die Einfuhr und Raffination von Zuckererzeugnissen im Rahmen bestimmter Zollkontingente und Präferenzabkommen für die Wirtschaftsjahre 2006/07, 2007/08 und 2008/09 (²), insbesondere auf Artikel 5 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) In der Woche vom 1. bis 5. Januar 2007 sind bei den zuständigen Behörden gemäß der Verordnung (EG) Nr. 950/2006 oder der Verordnung (EG) Nr. 1832/2006 der Kommission vom 13. Dezember 2006 mit Übergangsmaßnahmen für den Zuckersektor wegen des Beitritts von Bulgarien und Rumänien (3) Einfuhrlizenzanträge für eine Gesamtmenge gestellt worden, die gleich der

verfügbaren Menge für die laufende Nummer 09.4365 ist oder diese überschreitet.

(2) Die Kommission sollte daher einen Zuteilungskoeffizienten festsetzen, um eine Lizenzerteilung im Verhältnis zu der verfügbaren Menge vornehmen zu können, und den Mitgliedstaaten bekannt geben, dass die betreffende Höchstmenge erreicht wurde —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Für die vom 1. bis 5. Januar 2007 gemäß Artikel 4 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 950/2006 oder Artikel 5 der Verordnung (EG) Nr. 1832/2006 gestellten Anträge auf Erteilung von Einfuhrlizenzen werden die Lizenzen im Rahmen der im Anhang der vorliegenden Verordnung angegebenen Höchstmengen erteilt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 10. Januar 2007

⁽¹⁾ ABl. L 58 vom 28.2.2006, S. 1.

⁽²⁾ ABl. L 178 vom 1.7.2006, S. 1. Verordnung geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2006/2006 (ABl. L 379 vom 28.12.2006, S. 95)

⁽³⁾ ABl. L 354 vom 14.12.2006, S. 8.

ANHANG

Präferenzzucker AKP-Indien Kapitel IV der Verordnung (EG) Nr. 950/2006 Wirtschaftsjahr 2006/07

Laufende Nummer	Betreffendes Land	Für die Lizenzerteilung zu berücksichtigender Prozentsatz der in der Woche vom 1. bis 5. Januar 2007 beantragten Mengen	Höchstmenge
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Côte d'Ivoire	100	
09.4334	Kongo	100	
09.4335	Fidschi	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	Indien	0	Erreicht
09.4338	Jamaika	100	
09.4339	Kenia	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mosambik	0	Erreicht
09.4344	St. Kitts und Nevis	100	
09.4345	Suriname	_	
09.4346	Swasiland	100	
09.4347	Tansania	100	
09.4348	Trinidad und Tobago	100	
09.4349	Uganda	_	
09.4350	Sambia	100	
09.4351	Simbabwe	0	Erreicht

Zusätzlicher Zucker Kapitel V der Verordnung (EG) Nr. 950/2006 Wirtschaftsjahr 2006/07

Laufende Nummer	Betreffendes Land	Für die Lizenzerteilung zu berücksichti- gender Prozentsatz der in der Woche vom 1. bis 5. Januar 2007 beantragten Mengen	Höchstmenge
09.4315	Indien	100	
09.4316	Unterzeichnerstaaten des AKP-Protokolls	100	

Zucker Zugeständnisse CXL Kapitel VI der Verordnung (EG) Nr. 950/2006 Wirtschaftsjahr 2006/07

Laufende Nummer	Betreffendes Land	Für die Lizenzerteilung zu berücksichti- gender Prozentsatz der in der Woche vom 1. bis 5. Januar 2007 beantragten Mengen	Höchstmenge
09.4317	Australien	0	Erreicht
09.4318	Brasilien	0	Erreicht
09.4319	Kuba	0	Erreicht
09.4320	Andere Drittländer	0	Erreicht

Balkan-Zucker Kapitel VII der Verordnung (EG) Nr. 950/2006 Wirtschaftsjahr 2006/07

Laufende Nummer	Betreffendes Land	Für die Lizenzerteilung zu berücksichti- gender Prozentsatz der in der Woche vom 1. bis 5. Januar 2007 beantragten Mengen	Höchstmenge
09.4324	Albanien	100	
09.4325	Bosnien und Herzegowina	0	Erreicht
09.4326	Serbien, Montenegro und Kosovo	100	
09.4327	Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	100	
09.4328	Kroatien	100	

Zuckereinfuhr im Rahmen der befristeten Zollkontingente für Bulgarien und Rumänien Kapitel I Abschnitt 2 der Verordnung (EG) Nr. 1832/2006 Wirtschaftsjahr 2006/07

Laufende Nummer	Betreffendes Land	Für die Lizenzerteilung zu berücksichti- gender Prozentsatz der in der Woche vom 1. bis 5. Januar 2007 beantragten Mengen	Höchstmenge
09.4365	Bulgarien	100	Erreicht
09.4366	Rumänien	100	

VERORDNUNG (EG) Nr. 14/2007 DER KOMMISSION

vom 10. Januar 2007

zur vierundsiebzigsten Änderung der Verordnung (EG) Nr. 881/2002 des Rates über die Anwendung bestimmter spezifischer restriktiver Maßnahmen gegen bestimmte Personen und Organisationen, die mit Osama bin Laden, dem Al-Qaida-Netzwerk und den Taliban in Verbindung stehen, und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 467/2001 des Rates

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 881/2002 des Rates vom 27. Mai 2002 über die Anwendung bestimmter spezifischer restriktiver Maßnahmen gegen bestimmte Personen und Organisationen, die mit Osama bin Laden, dem Al-Qaida-Netzwerk und den Taliban in Verbindung stehen, und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 467/2001 des Rates über das Verbot der Ausfuhr bestimmter Waren und Dienstleistungen nach Afghanistan, über die Ausweitung des Flugverbots und des Einfrierens von Geldern und anderen Finanzmitteln betreffend die Taliban von Afghanistan (¹), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 1 erster Gedankenstrich,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 881/2002 enthält die Liste der Personen, Gruppen und Organisationen, deren Gelder und wirtschaftliche Ressourcen mit der Verordnung eingefroren werden.

- (2) Der Sanktionsausschuss des Sicherheitsrats der Vereinten Nationen beschloss am 12. Dezember 2006, die Liste der Personen, Gruppen und Organisationen, deren Gelder und wirtschaftliche Ressourcen einzufrieren sind, zu ändern. Anhang I ist somit entsprechend zu ändern.
- (3) Damit die Wirksamkeit der in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen gewährleistet ist, muss diese Verordnung unverzüglich in Kraft treten —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 881/2002 wird entsprechend dem Anhang dieser Verordnung geändert.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 10. Januar 2007

Für die Kommission Eneko LANDÁBURU Generaldirektor für Außenbeziehungen

 ⁽¹⁾ ABl. L 139 vom 29.5.2002, S. 9. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1823/2006 der Kommission (ABl. L 351 vom 13.12.2006, S. 9).

ANHANG

Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 881/2002 wird wie folgt geändert:

Der folgende Eintrag wird unter "Natürliche Personen" angefügt:

"Mohammed **Al Ghabra**. Anschrift: London-Ost, Vereinigtes Königreich. Geburtsdatum: 1.6.1980. Geburtsort: Damaskus, Syrien. Staatsangehörigkeit: britisch. Pass Nr.: 094629366 (Vereinigtes Königreich)."

VERORDNUNG (EG) Nr. 15/2007 DER KOMMISSION

vom 10. Januar 2007

zur Festsetzung des Zuteilungskoeffizienten für die vom 1. bis zum 8. Januar 2007 eingereichten Einfuhrlizenzanträge im Rahmen des mit der Verordnung (EG) Nr. 969/2006 eröffneten gemeinschaftlichen Zollkontingents für Mais

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1784/2003 des Rates vom 29. September 2003 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (¹),

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1301/2006 der Kommission vom 31. August 2006 mit gemeinsamen Regeln für die Verwaltung von Einfuhrzollkontingenten für landwirtschaftliche Erzeugnisse im Rahmen einer Einfuhrlizenzregelung (²), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 2,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Mit der Verordnung (EG) Nr. 969/2006 der Kommission (3) ist ein jährliches Zollkontingent für die Einfuhr von 242 074 Tonnen Mais (laufende Nummer 09.4131) eröffnet worden.
- (2) Mit Artikel 2 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 969/2006 ist die Menge für den Teilzeitraum Nr. 1 für den Zeitraum vom 1. Januar bis zum 30. Juni 2007 auf 121 037 Tonnen festgesetzt worden.
- (3) Aus der Mitteilung gemäß Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 969/2006 geht hervor, dass sich die vom 1. bis zum 8. Januar 2007, 13.00 Uhr (Brüsseler

Ortszeit), gemäß Artikel 4 Absatz 1 derselben Verordnung eingereichten Anträge auf Mengen beziehen, die die verfügbaren Mengen übersteigen. Es ist daher zu bestimmen, in welchem Umfang die Einfuhrlizenzen erteilt werden können, indem der auf die beantragten Mengen anzuwendende Zuteilungskoeffizient festgesetzt wird.

(4) Außerdem dürfen für den laufenden Kontingentsteilzeitraum keine Einfuhrlizenzen im Rahmen der Verordnung (EG) Nr. 969/2006 mehr erteilt werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

- (1) Jedem vom 1. bis zum 8. Januar 2007, 13.00 Uhr (Brüsseler Ortszeit), eingereichten Einfuhrlizenzantrag für Mais für das Kontingent gemäß der Verordnung (EG) Nr. 969/2006 wird für die beantragten Mengen stattgegeben, auf die ein Zuteilungskoeffizient von 0,960088 % angewendet wird.
- (2) Die Erteilung von Lizenzen für ab dem 8. Januar 2007, 13.00 Uhr (Brüsseler Ortszeit), beantragte Mengen wird für den laufenden Kontingentsteilzeitraum ausgesetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 10. Januar 2007

 ⁽¹) ABl. L 270 vom 21.10.2003, S. 78. Verordnung geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1154/2005 der Kommission (ABl. L 187 vom 19.7.2005, S. 11).

⁽²⁾ ABl. L 238 vom 1.9.2006, S. 13.

⁽³⁾ ABl. L 176 vom 30.6.2006, S. 44. Verordnung geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2022/2006 (ABl. L 384 vom 29.12.2006, S. 70).

VERORDNUNG (EG) Nr. 16/2007 DER KOMMISSION

vom 10. Januar 2007

betreffend die Erteilung von Einfuhrlizenzen für frisches, gekühltes oder gefrorenes hochwertiges Rindfleisch

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1254/1999 des Rates vom 17. Mai 1999 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (¹),

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 936/97 der Kommission vom 27. Mai 1997 zur Eröffnung und Verwaltung von Zollkontingenten für hochwertiges frisches, gekühltes oder gefrorenes Rindfleisch und gefrorenes Büffelfleisch (²),

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Die Verordnung (EG) Nr. 936/97 sieht in den Artikeln 4 und 5 die Bedingungen für Anträge auf und die Erteilung von Einfuhrlizenzen für das in ihrem Artikel 2 Buchstabe f genannte Fleisch vor.
- (2) Die Verordnung (EG) Nr. 936/97 hat in Artikel 2 Buchstabe f die Menge frischen, gekühlten oder gefrorenen hochwertigen Rindfleischs das der in selbiger Vorschrift gegebenen Begriffsbestimmung entspricht und im Zeitraum vom 1. Juli 2006 bis zum 30. Juni 2007 unter

besonderen Bedingungen eingeführt werden kann, auf 11 500 t festgesetzt.

(3) Es ist darauf hinzuweisen, dass die in dieser Verordnung vorgesehenen Lizenzen während ihrer gesamten Gültigkeitsdauer nur unter Berücksichtigung der tierseuchenrechtlichen Regelungen verwendet werden können —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

- (1) Jedem vom 1. bis 5. Januar 2007 eingereichten Einfuhrlizenzantrag für frisches, gekühltes oder gefrorenes hochwertiges Rindfleisch gemäß Artikel 2 Buchstabe f der Verordnung (EG) Nr. 936/97 wird vollständig stattgegeben.
- (2) Anträge auf Lizenzen können gemäß Artikel 5 der Verordnung (EG) Nr. 936/97 in den ersten fünf Tagen des Monats Februar 2007 für 6 536,672 t gestellt werden.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 11. Januar 2007 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 10. Januar 2007

⁽¹⁾ ABl. L 160 vom 26.6.1999, S. 21. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1913/2005 (ABl. L 307 vom 25.11.2005, S. 2).

⁽²⁾ ABl. L 137 vom 28.5.1997, S. 10. Verordnung zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1745/2006 (ABl. L 329 vom 25.11.2006, S. 22).

BERICHTIGUNGEN

Berichtigung der Verordnung (EG) Nr. 1321/2004 des Rates vom 12. Juli 2004 über die Verwaltungsorgane der europäischen Satellitennavigationsprogramme

(Amtsblatt der Europäischen Union L 246 vom 20. Juli 2004)

Seite 1, Erwägungsgrund 5 am Ende:

anstatt: "... es sollte daher eine europäische Aufsichtsbehörde für das Globale Satelliten-Navigationssystem (GNSS)

(nachstehend "Behörde" genannt) errichtet werden."

muss es heißen: "... es sollte daher eine europäische Aufsichtsbehörde für das europäische Globale Satelliten-Navigations-

system (GNSS) (nachstehend "Behörde" genannt) errichtet werden."

Seite 3, Artikel 1:

anstatt: "Durch diese Verordnung wird eine Gemeinschaftseinrichtung mit der Bezeichnung "Europäische GNSS-

Aufsichtsbehörde" (nachstehend "Behörde" genannt) errichtet, die die Interessen der Öffentlichkeit im Zusammenhang mit den europäischen GNSS und die Aufgaben einer diesbezüglichen Regulierungsbe-

hörde wahrnimmt."

muss es heißen: "Durch diese Verordnung wird eine Gemeinschaftseinrichtung mit der Bezeichnung "Aufsichtsbehörde für

das Europäische GNSS" (nachstehend "Behörde" genannt) errichtet, die die Interessen der Öffentlichkeit im Zusammenhang mit dem europäischen GNSS und die Aufgaben einer diesbezüglichen Regulierungsbe-

hörde wahrnimmt."